

# نبوات العهد القديم عن المسيح والعصر

## المسياني من اقوال اليهود واقتباسات

### العهد الجديد سفر الخروج

Holy\_bible\_1

15/6/2019

سفر الخروج

12: 42 هي ليلة تحفظ للرب لاجراجه اياهم من ارض مصر هذه الليلة هي للرب تحفظ من جميع بني

اسرائيل في اجيالهم

بعض اليهود قالوا ان طالما أنقذوا في عيد الفصح في منتصف نيسان فأیضا المسيح سيخلصهم في

منتصف نيسان

## التلمود البابلي رأس السنة 11ب

راباي يشوع يقول: في نيسان تم خلاصهم وفي نيسان سيتم خلاصهم في المستقبل (تعبير عن زمن المسيح)، كيف نعرف هذا؟ الكتاب يقول الفصح في ليلة المراقبة أي الليلة التي يتم مراقبتها من اليوم السادس في الخليقة. ....

### Exodus 12:42.

Babylonian Talmud, Rosh Hashanah 11 b.

R. Joshua says, ‘In Nisan they were delivered, in Nisan they will be delivered in the time to come’. Whence do we know this?—Scripture calls [the Passover] ‘*a night of watchings*’, [which means], a night which has been continuously watched for from the six days of the creation. What says the other to this?—[He says it means], a night which is under constant protection against evil spirits.

نبوة ان عظم منه لا يكسر

سفر الخروج 12: 46

في بيت واحد يؤكل. لا تخرج من اللحم من البيت الى خارج وعظما لا تكسروا منه. (SVD)

H3808 thou shalt not לא H398 shall it be eaten יאכל H259 In one אחד H1004 house בבית (IHOT+)

H1320 the flesh הבשר H4480 out of מן H1004 the house; הבית H4480 ought of מן H3318 carry forth תוציא

H7665 shall ye break תשברו. H3808 neither לא H6106 a bone ועצם H2351 abroad חוצה

(KJV) In one house shall it be eaten; thou shalt not carry forth ought of the flesh abroad out of the house; neither shall ye break a bone thereof.

(LXX) ἐν οἰκίᾳ μιᾷ βρωθήσεται, καὶ οὐκ ἐξοίσετε ἐκ τῆς οἰκίας τῶν κρεῶν ἔξω· καὶ ὀστοῦν οὐ συντρίψετε ἀπ' αὐτοῦ.

(Brenton) In one house shall it be eaten, and ye shall not carry of the flesh out from the house; and a bone of it ye shall not break.

انجيل يوحنا 19: 36

لأن هذا كان ليتم الكتاب القائل: «عظم لا يكسر منه». (SVD)

(G-NT-TR (Steph)+) εγενετο were done 1096 V-2ADI-3S γαρ For 1063 CONJ

ταυτα these things 5023 D-NPN ινα that 2443 CONJ η the 3588 T-NSF γραφη

Scripture 1124 N-NSF πληρωθη should be fulfilled 4137 V-APS-3S οστουν A

bone 3747 N-NSN-C ου shall not 3756 PRT-N συντριβησεται be broken 4937 V-2FPI-

3S αυτου of him. 846 P-GSM

**(KJV) For these things were done, that the scripture should be fulfilled, A bone of him shall not be broken.**

العبري يتطابق مع السبعينية ( والاثنين يتكلموا بصيغة المخاطب )

العبري والسبعينية مختلفين مع العهد الجديد فقط في الضمير المبني للغائب

فهو فئة 11

( وسيتكرر شرح هذا الاقتباس في سفر العدد 9: 12 و مزمور 34: 21 )

نبوة ان المؤمنين به يصبحون كهنوت ملوكي وامة مقدسة

سفر الخروج 19: 6

(SVD)وانتم تكونون لي مملكة كهنة وامة مقدسة. هذه هي الكلمات التي تكلم بها بني اسرائيل».

واكد انها نبوة اقتباس العهد الجديد لها في

بطرس الاولي 2: 9

(SVD)وأما أنتم فجنس مختار، وكهنوت ملوكي، أمة مقدسة، شعب اقتناء، لكي تجربوا بفضائل الذي

دعاكم من الظلمة إلى نوره العجيب.

وفي اقتباس العهد الجديد لها اقتباس لفظي

## سفر الخروج 19: 6

وانتم تكونون لي مملكة كهنة وامة مقدسة. هذه هي الكلمات التي تكلم بها بني اسرائيل». (SVD)

H3548 **وَأَنْتُمْ** (IHOT+) H4467 unto me a kingdom **لِي** H1961 shall be **تَهَيُّوْا** H859 And ye **وَأَنْتُمْ**  
H1697 the words **هَذِهِ** H428 These **أَلِهَاتُ** H6918 and a holy **كَهَنَاتُ** H1471 nation. **وَأَنْتُمْ** of priests,  
H3478 of **إِسْرَائِيلَ**: H1121 the children **بَنِي** H413 unto **أَلِهَاتُ** H1696 thou shalt speak **تَدَبَّرُ** H834 which **أَنْتُمْ**  
Israel.

(KJV) And ye shall be unto me a kingdom of priests, and an holy nation.

These *are* the words which thou shalt speak unto the children of Israel.

(LXX) ὑμεῖς δὲ ἔσεσθέ μοι βασιλείον ἱεράτευμα καὶ ἔθνος ἅγιον. ταῦτα τὰ ῥήματα ἐρεῖς τοῖς υἱοῖς Ἰσραὴλ.

(Brenton) And ye shall be to me a royal priesthood and a holy nation:

these words shalt thou speak to the children of Israel.

## بطرس الاولى 2: 9

وأما أنتم فجنس مختار، وكهنوت ملوكي، أمة مقدسة، شعب اقتناء، لكي تخبروا بفضائل الذي دعاكم من الظلمة إلى نوره العجيب.

(G-NT-TR (Steph)+) **وَأَنْتُمْ** ye <sup>5210 P-2NP</sup> **δὲ** But <sup>1161 CONJ</sup> **γενος** generation

<sup>1085 N-NSN</sup> **ἐκλεκτον** a chosen <sup>1588 A-NSN</sup> **βασιλειον** a royal <sup>934 A-NSN</sup>

ιερατευμα priesthood 2406 N-NSN εθνος nation 1484 N-NSN αγιον a holy 40 A-  
NSN λαος people 2992 N-NSM εις a peculiar 1519 PREP περιποιησιν 4047 N-ASF  
οπως that 3704 ADV τας the 3588 T-APF αρετας praises 703 N-APF εξαγγελητε  
ye should show forth 1804 V-AAS-2P του of him 3588 T-GSM εκ out of 1537 PREP  
σκοτους darkness 4655 N-GSN υμας you 5209 P-2AP καλεσαντος who hath  
called 2564 V-AAP-GSM εις into 1519 PREP το 3588 T-ASN θαυμαστον marvelous  
2298 A-ASN αυτου his 846 P-GSM φως light, 5457 N-ASN

(KJV) But ye *are* a chosen generation, a royal priesthood, an holy nation, a  
peculiar people; that ye should shew forth the praises of him who hath  
called you out of darkness into his marvellous light:

النص العبري يتطابق مع السبعينية يتطابق مع العهد الجديد

فهو فئة 1

( هذا الاقتباس له كماله في اشعيا 43: 20-21 واشعيا 61: 6 )

نبوة يوحنا المعمدان

الخروج 23: 20

«ها انا مرسل ملاكا امام وجهك ليحفظك في الطريق وليجيء بك الى المكان الذي اعددتة. (SVD)

H6440 before לפניך H4397 an Angel ملائך H7971 send שלח H595 انכי H2009 Behold, הנה (IHOT+)

H413 thee into אל H935 and to bring ולהביאך H1870 thee in the way, בדרך H8104 thee, to keep לשמרך

H3559 I have prepared הכנתי: H834 which אשר H4725 the place המקום

(KJV) Behold, I send an Angel before thee, to keep thee in the way, and to bring thee into the place which I have prepared.

(LXX) Καὶ ἰδοὺ ἐγὼ ἀποστέλλω τὸν ἄγγελόν μου πρὸ προσώπου σου, ἵνα φυλάξῃ σε ἐν τῇ ὁδῷ, ὅπως εἰσαγάγῃ σε εἰς τὴν γῆν, ἣν ἠτοίμασά σοι.

(Brenton) And, behold, I send my angel before thy face, that he may keep thee in the way, that he may bring thee into the land which I have prepared for thee.

في الحقيقة العبري لا يوجد فيه لفظ وجه ولكن يفهم من سياق الكلام لان الكلمه تاتي ايضا بمعنى امامك

اي امام وجهك

متي 11 : 10

فإن هذا هو الذي كتب عنه: ها أنا أرسل أمام وجهك ملاكي الذي يهيئ طريقك قدامك. (SVD)

(G-NT-TR (Steph)+) ουτος this 3778 D-NSM γαρ For 1063 CONJ εστιν is 2076 V-  
PXI-3S περι of 4012 PREP ου whom 3739 R-GSM γεγραπται it is written 1125 V-  
RPI-3S ιδου Behold 2400 V-2AAM-2S εγω I 1473 P-1NS αποστελλω send 649 V-PAI-1S  
τον 3588 T-ASM αγγελον messenger 32 N-ASM μου my 3450 P-1GS προ before  
4253 PREP προσωπου face 4383 N-GSN σου thy 4675 P-2GS ος which 3739 R-NSM  
κατασκευασει shall prepare 2680 V-FAI-3S την 3588 T-ASF οδον way 3598 N-ASF  
σου thy 4675 P-2GS εμπροσθεν before 1715 PREP σου thee. 4675 P-2GS

(KJV) For this is *he*, of whom it is written, Behold, I send my messenger  
before thy face, which shall prepare thy way before thee.

العبري يتفق مع السبعينية فيما عدا تعبير وجه الذي يفهم من سياق الكلام فمجازا يتطابق

العبري يتفق مع العهد الجديد ايضا فيما عدا تعبير وجه الذي يفهم من الكلام

السبعينية تتطابق مع العهد الجديد

فهو فئة 1

80 ايضا خروج 23: 20 مع

مرقس 1: 2



كما هو مكتوب في الأنبياء: «ها أنا أرسل أمام وجهك ملاكي الذي يهيئ طريقك قدامك. (SVD)

(G-NT-TR (Steph)+) **ως** As <sup>5613 ADV</sup> **γεγραπται** it is written <sup>1125 V-RPI-3S</sup> **εν**  
**in** <sup>1722 PREP</sup> **τοις** the <sup>3588 T-DPM</sup> **προφηταις** prophets, <sup>4396 N-DPM</sup> **ιδου** Behold  
<sup>2400 V-2AAM-2S</sup> **εγω** I <sup>1473 P-1NS</sup> **αποστελλω** send <sup>649 V-PAI-1S</sup> **τον** <sup>3588 T-ASM</sup>  
**αγγελον** messenger <sup>32 N-ASM</sup> **μου** my <sup>3450 P-1GS</sup> **προ** before <sup>4253 PREP</sup>  
**προσωπου** face <sup>4383 N-GSN</sup> **σου** thy <sup>4675 P-2GS</sup> **ος** which <sup>3739 R-NSM</sup>  
**κατασκευασει** shall prepare <sup>2680 V-FAI-3S</sup> **την** <sup>3588 T-ASF</sup> **οδον** way <sup>3598 N-ASF</sup>  
**σου** thy, <sup>4675 P-2GS</sup> **εμπροσθεν** before <sup>1715 PREP</sup> **σου** thee, <sup>4675 P-2GS</sup>

(KJV) As it is written in the prophets, Behold, I send my messenger before thy face, which shall prepare thy way before thee.

هو مثل السابق

فهو فئة 1

81 ايضا خروج 23: 20 مع

لوقا 7: 27

هذا هو الذي كتب عنه: ها أنا أرسل أمام وجهك ملاكي الذي يهيئ طريقك قدامك! (SVD)

(G-NT-TR (Steph)+) ουτος This <sup>3778</sup> D-NSM εστιν is <sup>2076</sup> V-PXI-3S περι of <sup>4012</sup>  
 PREP ου whom <sup>3739</sup> R-GSM γεγραπται it is written <sup>1125</sup> V-RPI-3S ιδου Behold  
<sup>2400</sup> V-2AAM-2S εγω I <sup>1473</sup> P-1NS αποστελλω send <sup>649</sup> V-PAI-1S τον <sup>3588</sup> T-ASM  
 αγγελον messenger <sup>32</sup> N-ASM μου my <sup>3450</sup> P-1GS προ before <sup>4253</sup> PREP  
 προσωπου face <sup>4383</sup> N-GSN σου thy <sup>4675</sup> P-2GS ος which <sup>3739</sup> R-NSM  
 κατασκευασει shall prepare <sup>2680</sup> V-FAI-3S την <sup>3588</sup> T-ASF οδον way <sup>3598</sup> N-ASF  
 σου thy <sup>4675</sup> P-2GS εμπροσθεν before <sup>1715</sup> PREP σου thee. <sup>4675</sup> P-2GS

(KJV) This is *he*, of whom it is written, Behold, I send my messenger  
 before thy face, which shall prepare thy way before thee.

هو مثل السابق

فهو فئة 1

نبوة ان دمه يصبح العهد الجديد

الخروج 24: 8

(SVD) واخذ موسى الدم ورش على الشعب وقال: «هوذا دم العهد الذي قطعه الرب معكم على جميع

هذه الاقوال».

H2236 and ויזרק H1818 the blood, הדם H853 את H4872 And Moses משה H3947 took ויקח (IHOT+)

H1818 the דם H2009 Behold הנה H559 and said, ויאמר H5971 the people, העם H5921 on על sprinkled

H3068 the LORD יהוה H3772 hath made כרת H834 which אשר H1285 of the covenant, הברית blood

H428 these: האלה: H1697 words, הדברים H3605 all כל H5921 you concerning, על H5973 with עמכם

**(KJV)** And Moses took the blood, and sprinkled *it* on the people, and said,  
Behold the blood of the covenant, which the LORD hath made with you  
concerning all these words.

**(LXX)** λαβὼν δὲ Μωυσεῖς τὸ αἷμα κατεσκεδάσεν τοῦ λαοῦ καὶ εἶπεν  
Ἴδου τὸ αἷμα τῆς διαθήκης, ἧς διέθετο κύριος πρὸς ὑμᾶς περὶ πάντων  
τῶν λόγων τούτων.

**(Brenton)** And Moses took the blood and sprinkled it upon the people, and  
said, Behold the blood of the covenant, which the Lord has made with you  
concerning all these words.

عبرانيين 9: 20

قائلا: «هذا هو دم العهد الذي أوصاكم الله به.» (SVD)

**(G-NT-TR (Steph)+)** λεγων Saying 3004 V-PAP-NSM τουτο This 5124 D-NSN το  
the 3588 T-NSN αιμα blood 129 N-NSN της of the 3588 T-GSF διαθηκης testament

1242 N-GSF ης which 3739 R-GSF ενετειλατο hath enjoined 1781 V-ADI-3S προς  
unto 4314 PREP υμας you 5209 P-2AP ο 3588 T-NSM θεος God. 2316 N-NSM

**(KJV) Saying, This *is* the blood of the testament which God hath enjoined unto you.**

العبري يتطابق مع السبعينية وهما يختلفوا مع العهد الجديد في كلمة الرب وكلمة فعل ( قطع ) بدل من  
ارتبط ( اوصاكم ) ولكن نفس المعني

فهو فئة 4

**والمجد لله دائما**